



UREĐAJ ZA FILTRIRANJE

Made by ROVER POMPE s.n.c, 35020 POLVERARA (PADOVA)

ITALIJA

COLOMBO 6 – 12 – 18 - 36



UPUTSTVO ZA UPOTREBU



UVOD



Fig. 1

Pumpa za filtriranje COLOMBO sastoji se od specijalne električne pumpe i sistema za filtriranje pod imenom "Sistem za tečnosti" sa slojevima pod pritiskom. (Slike Fig. 1, Fig. 2)



Fig. 2

Ovaj specijalni vid filtriranja omogućava dobijanje odličnog nivoa pročišćavanja pića bez promene osnovnih karakteristika pretočene tečnosti i zbog toga se veoma ceni za filtriranja u kući, kao i za profesionalna filtriranja kao što su enološka filtriranja u vinskim podrumima, farmaceutskim fabrikama, laboratorijama, pivarama, odnosno, bilo gde da je potrebno filtrirati piće da bi se poslužilo ili stavilo u flaše, celovito, prozirnno i bez traga bilo kakvih neprijatnih ostataka.

VEOMA VAŽNA NAPOMENA ZA KUPCE: Pumpa za filtriranje COLOMBO je dizajnirana za filtriranje pića, pa su svi elementi pumpe sa kojima piće dolazi u dodir potpuno kompatibilni sa prehrabrenim tečnostima.

Pumpa za filtriranje COLOMBO je na naročito prikladna za filtriranje vina, vode, infuzija, piva, farmaceutskih rastvora i parfema. Ne zahteva nikakvo održavanje, osim normalnog čišćenja.

Ako kupite pumpu za filtriranje COLOMBO dobićete na raspolaganje dva aparata u jednom. Moći ćete da filtrirate piće, a zatim da odvojite pumpu od filtera i upotrebite nju samu za pretakanje tečnosti.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

NAPOMENA: Za pravilnu upotrebu pumpe za filtriranje pogledajte priručnik upustava.



PAŽNJA: Pumpa za filtriranje se ne sme upotrebljavati bez tečnosti.



PAŽNJA: Vino se mora filtrirati barem jednom nakon fermentacije.



NAPOMENA: Pre nego što počnete sa filtriranjem bilo bi dobro da prelijete vino u čistu posudu da biste tako izbegli usisavanje taloga koji se nalazi na dnu poude.

Izvadite kartonske filter-ploče iz pakovanja i pročitajte uputstvo na pločama koje se nalazi u svakom pakovanju i koje pokazuje kako da se filter-ploče postave u aparat.

Uronite filter-ploče u posudu napunjenu tečnošću za filtriranje (slika Fig. 3) i vodite računa sa da ih ne zgnječite.

Pričekajte oko pet minuta da filter-ploče upiju vlagu.

Odvijte točkiće i sklonite pločice koje pritiskuju filter-ploče.

Umetnite okrugle gumene podloške zelene boje u proreze na ploči (Slika Fig. 4).

Izvadite filter-ploče iz vode ili vina i ubacite ih u aparat za filtriranje. Vodite računa da smer montiranja bude pravilan i da su filter-ploče savršeno poravnate sa metalnim pločicama. **Pogledajte slike koje se nalaze na svakom paketu filter-ploča.** Sve centralne pločice montirajte po redosledu, a nakon toga između njih umetnite filtere-ploče. Na kraju umetnite pokretnu metalnu pločicu.

Ponovo privijte točkiće na tri kraka i pritegnite filter-ploče i gumene podloške.

Povežite filter aparat sa električnom pumpom. Za ovu operaciju pogledajte specifična uputstva za električnu pumpu. Na slobodan priključak za gumu priključite crevo za usisavanje koja mora biti u obliku spirale kako bi se izbeglo gnječenje creva.

Ubacite crevo za usisavanje u posudu u kojoj se nalazi tečnost za filtriranje. Povežite izlazno crevo sa priključkom na metalnoj pločici. Ubacite izlazno crevo u čistu posudu ili direktno u flašu koristeći levak.

Nakon prethodno spovedenih postupaka aparat COLOMBO je spreman za filtriranje.

Uključiti pumpu pritiskom na prekidač koji se nalazi na poleđini pumpe. Odmah nakon što počnete sa filtriranjem pritisak će izbaciti vodu koja je u filter-pločama. Bacite prvi litar izašle tečnosti.

NAPOMENA: Upotrebljavajte steznike za stezanje i pričvrščivanje creva na nosače da se prilikom rada ne bi izvukla.



PAŽNJA: Ne prskajte električnu pumpu vodom. Eventualnu nečistoću odstranite suvom krpom.
OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA.



PAŽNJA: U vinu za filtriranje ne sme biti tvrdih čestica kao što su kamenje, komadići drva, kore, listići. Ako dođe do kvara uređaja zbog tvrdih čestica garancija ne važi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon što ste završili sa filtriranjem očistite filter i električnu pumpu.

Stalno čišćenje je veoma važno.

Ugasite električnu pumpu i izvadite kabl iz utičnice za struju.

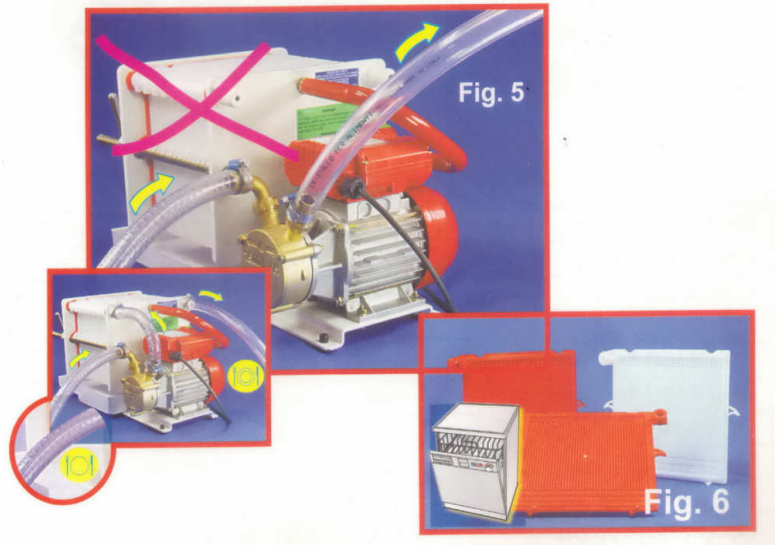
Odstranite crevo koje povezuje električnu pumpu sa filterima tako što ćete odvrnuti dva prstenasta zavrtnja. Izvadite izlazno crevo sa nosača filtera i povezati ga sa pumpom. Kada odstranite filtere, možete da upotrebite samo električnu pumpu (slika Fig. 5).

Potopite crevo za usisavanje u posudu sa najmanje 15-20 litara čiste vode, a izlazno crevo u praznu posudu ili umivaonik.

Uključite električnu pumpu i pumpajte čistu vodu da biste odstranili nečistoće u unutrašnjosti pumpe.

Još jednom ugase električnu pumpu. Proverite da li je ostalo vode u telu pumpe. Ako jeste, izbacite vodu i pre skladištenja ostavite pumpu da se osuši.

Otklonite sve plastične pločice i pažljivo očistiti sve delove vodom i neutralnim detardžentom. Vodite računa o tome da ih trljate nežno. Alternativno, mogu se prati i u mašini za pranje suđa (slika Fig. 6)



KAKO SE UPOTREBLJAVAJU FILTER-PLOČE NA APARATU COLOMBO?

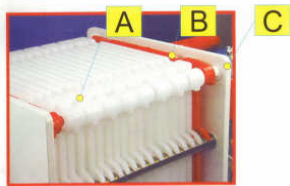
Filter-ploče koje otklanjaju masnoću (0, 4) prikladne su za filtriranje vina posle fermentacije. One zadržavaju veće lebdeće čestice, ali ne filtriraju dobro vino.

Filter-ploče za završno filtriranje vina (8, 12, 16) zadržavaju manje čestice i nakon pretakanja vinu daju bistrinu. Prednost im se daje kod drugog pretakanja.

Filter-ploče 20 i 24 vinu daju sjaj jer iz njega otklanjaju najsitniju lebdeću nečistoću. Ove filter-ploče za konačno (briljantno) filtriranje treba upotrebljavati samo ako je vino bilo barem jednom prethodno filtrirano.

Kako pravilno umetnuti filter-ploče u aparat COLOMBO?

Odvrmite točkiće, umetnite prvu kartonsku filter-ploču između crvene plastične pločice nosača filter-ploča i bele plastične pločice nosača tako da suđerasta strana filter-ploče na kojoj je odštampano ROVER PUMPE bude okrenuta prema pumpi. Nastaviti sa naizmeničnim stavljanje ostalih filter-ploča kao što je prikazano na slici koja se nalazi u svakom pakovanju filter-ploča.



A – BELA PLASTIČNA PLOČICA NOSAČA FILTERA

B – CRVENA PLASTIČNA PLOČICA NOSAČA FILTERA

C – METALNA PLOČICA NOSAČA FILTERA



PAŽNJA: Ne stavljajte kartonske filter-ploče između metalne pločice i crvene plastične pločice nosača filter-ploča.

PAŽNJA: Za aparat COLOMBO dizajnirani su kartonske filter-ploče ROVER.



Upotrebom neroriginalnih filter-ploča može da se umanjiti rezultat filtriranja.

Garancija važi samo u slučaju upotrebe originalnih filter-ploča ROVER. Kontaktirajte lokalnog prodavača da biste dobili informacije o njima.

Dužina trajanja filter-ploča zavisi od stepene čistoće vina za filtriranje. Ako primetite da vino gubi bistrinu odmah promenite filter ploče. Ne upotrebljavajte već korišćene filter-ploče.

PRAKTIČNA UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Filtriranje je poslednji korak u proizvodnji vina, pa zahteva poznavanje nekih osnovnih pravila.

Mlado vino (od 30 dana) nije spremno za završno filtriranje.

Ako sledite naša uputstva saznaćete koji je pravilan način za realizaciju dobrog filtriranja sa aparatom COLOMBO.

Za dobar rezultat filtriranja vino mora da bude staro najmanje dva do tri meseca i da se filtrira samo na sobnoj temperaturi. Tokom navedenog perioda vino se stabilizuje i iz njega se iscedi veća količina lebdećih čestica. Nakon isteka perioda stabilizacije vina upotrebite pumpu za filtriranje COLOMBO kako bi ste upotpunili postupak proizvodnje vina. Ako želite da imate još bolje vino upotrebite filter-ploče za briljantna vina. Zapamtite da se mora pričekati dva do tri dana između prvog i drugog filtriranja.

Ako ipak želite da filtrirate mlado vino (od 30 dana) morate prvo da upotrebite filter-ploče za skidanje masnoće, a odmah nakon toga filter-ploče za završno filtriranje. Mlado vino je uzburkano zbog prisustva CO₂ (ugljen-dioksid) koji se stvara tokom fermentacije, pa pre nego što ulijete u flaše pričekajte nekoliko sati.



PAŽNJA: Na performanse pumpe za filtriranje utiču karakteristike vina za filtriranje. Jako nečisto vino smanjuje vek trajanja pumpe.



PAŽNJA: Električna pumpa instalirana na aparatu za filtriranje je namenjena isključivo za tu upotrebu. Nije moguće instalirati drugi tip električne pumpe. Bilo koja zamena može da povredi ljude i nanese štetu na stvarima. Garancija ne važi ako se na proizvodu izvrše izmene ili se on rastavi na delove.



Rezervi delovi



Start/Stop

GARANCIJA

Za sve proizvode važi garancija dve godine. Ona pokriva sve materijale i ručni rad kada se pojave kvarovi zbog nepotpunih ili slabo sklopljenih delova. Garancija ne pokriva proizvod ako se on upotrebljava nepropisno, ako se na njemu vrše promene bez ovlašćenja i ako je došlo do kvara zbog nepravilne upotrebe. Za objašnjenja obratite se vašem prodavaču.

Model	l/h	Dimenzije filter ploče	Filter ploče
COLOMBO 6	250	20 x 20 cm	ROVER 0, 4, 8, 12, 16, 20, 24
COLOMBO 12	500	20 x 20 cm	ROVER 0, 4, 8, 12, 16, 20, 24
COLOMBO 18	700	20 x 20 cm	ROVER 0, 4, 8, 12, 16, 20, 24

Kapacitet filtriranja se uvek odnosi na početak filtriranja, t.j kada je filter nov. S vremenom filter se prlja i kapacitet filtriranja se smanjuje. Kada se smanji na približno 2 – 5 % od početne vrednosti kartonske filter – ploče su se začepile i potrebno ih je promeniti.

Pumpa za filtriranje COLOMBO je registrovana marka kompanije ROVER POMPE s.n.c. Sva prava su zadržana, Zabranjeno je dupliranje delova ili celog proizvoda bez pismenog odobrenja kompanije.